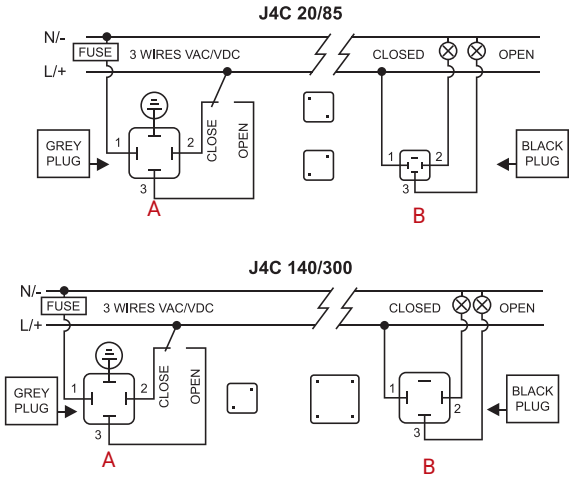
SCHEMES (EN)
ESQUEMAS (ES)

INDEX - ÍNDICE

SCHEMES (EN)

ESQUEMAS (ES)

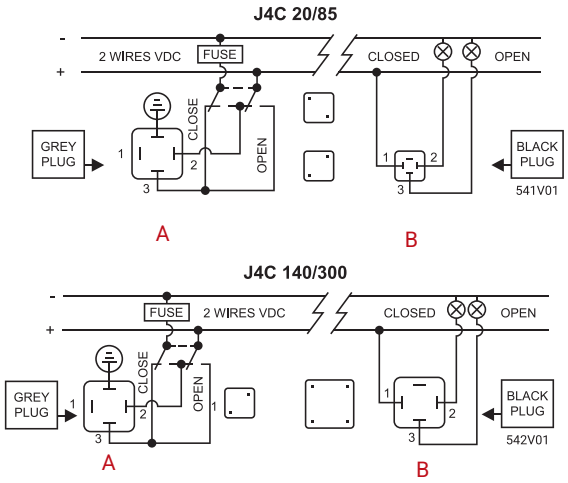
EXTERNAL CONNECTING DIAGRAM (STANDARD)



ON - OFF VAC

A = Power supply plug (Grey plug)
Neutral PIN 1 + Phase PIN 2 = Close actuator.
Neutral PIN 1 + Phase PIN 3= Open actuator.
Earth/ground connection - Flat PIN ⏚

B = Volt free contact plug (Black plug)
Common PIN 1 + PIN 2 = Close confirmation of position.
Common PIN 1 + PIN 3 = Close confirmation of position.

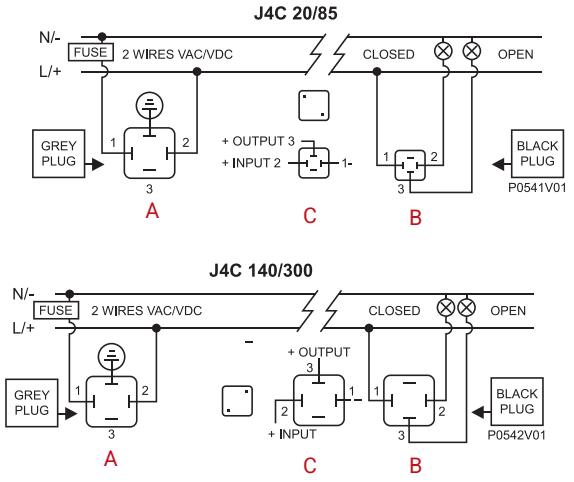


ON - OFF VDC

A = Power supply plug (Grey plug)
Negative PIN 3 + Positive PIN 2= Close actuator.
Negative PIN 2 + Positive PIN 3= Open actuator.
Earth/ground connection - Flat PIN ⏚

B = Volt free contact plug (Black plug)
Common PIN 1 + PIN 2 = Close confirmation of position.
Common PIN 1 + PIN 3 = Open confirmation of position.

STANDARD POSITIONER EXTERNAL CONNECTING DIAGRAM



POSITIONER VAC VDC

A = Power supply plug (Grey plug)
Neutral/negative PIN 1 + Phase/positive PIN 2 - Power supply.
Earth/ground connection - Flat PIN ⏚

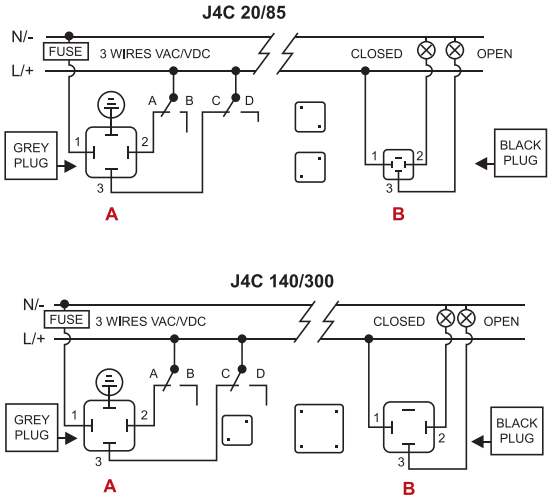
B = Volt free contact plug (Black plug)
Common PIN 1 + PIN 2 = Close confirmation of position.
Common PIN 1 + PIN 3 = Open confirmation of position.

C = Input/output signal (Black plug)
Negative PIN 1 + positive PIN 2 = Input signal.
Negative PIN 1 + positive PIN 3 = Output signal.

⚠ **C=** Instrumentation signal **MAX 10V**

⚠ Important! Earth connector on DPS plug should not be connected (risk of self adjustment)

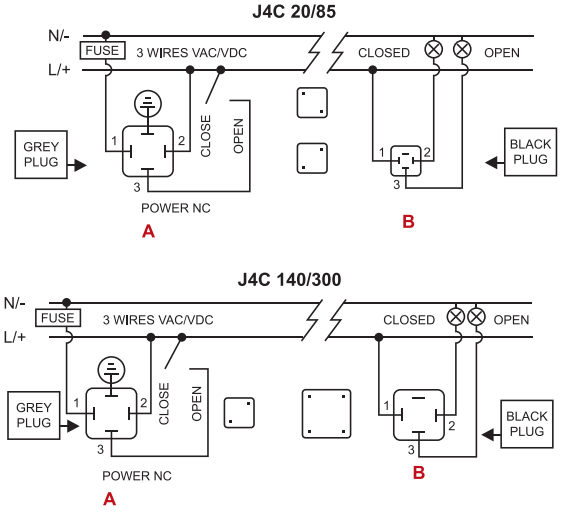
EXTERNAL CONNECTING DIAGRAM (OPTIONAL)



STANDARD MODE · 3 WIRES ON - OFF

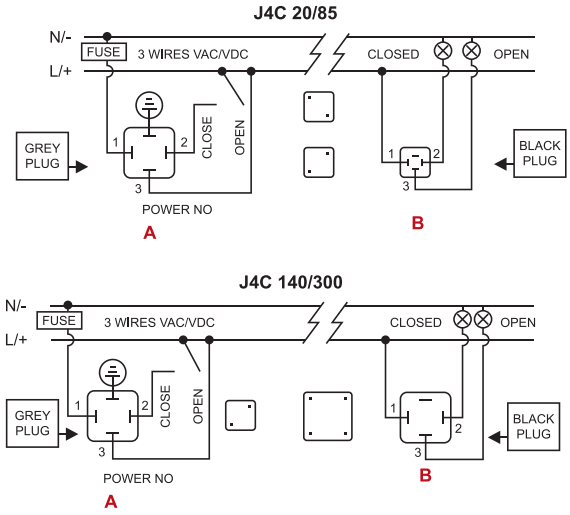
A = Power supply plug
A: VAC 3 WIRES (Grey plug)
PIN 1 = Neutral + PIN 2 = Phase = Close
PIN 1 = Neutral + PIN 3 = Phase = Open
PIN 1 = Neutral + PIN 2+3 = Phase = Stop
Earth/ground connection - Flat PIN ⏚
A: VDC 3 WIRES (Grey plug)
PIN 1 = (-) Negative + PIN 2 = (+) Positive = Close
PIN 1 = (-) Negative + PIN 3 = (+) Positive = Open
PIN 1 = (-) Negative + PIN 2+3 = (+) Positive = Stop
Earth/ground connection - Flat PIN ⏚
B = Volt free contact plug (Black plug)
Common PIN 1 / PIN 2 = Close confirmation of position.
Common PIN 1 / PIN 3 = Open confirmation of position.

Other options for external connection diagrams:
These options can be configured by the manufacturer or can be configured by the customer, using our J4C interface kit.



2 MODE ON - OFF

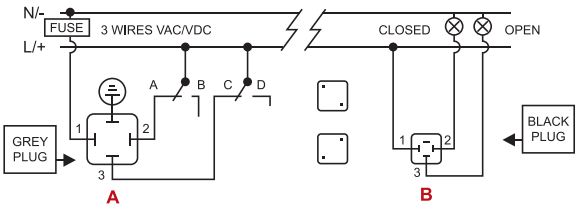
A = Power supply plug
A: VAC 3 WIRES (Grey plug)
PIN 1 = Neutral + PIN 2 = Phase = Close
PIN 1 = Neutral + PIN 2+3 = Phase = Open
Earth/ground connection - Flat PIN ⏚
A: VDC 3 WIRES (Grey plug)
PIN 1 = (-) Negative + PIN 2 = (+) Positive = Close
PIN 1 = (-) Negative + PIN 2+3 = (+) Positive = Open
Earth/ground connection - Flat PIN ⏚
B = Volt free contact plug (Black plug)
Common PIN 1 / PIN 2 = Close confirmation of position.
Common PIN 1 / PIN 3 = Open confirmation of position.



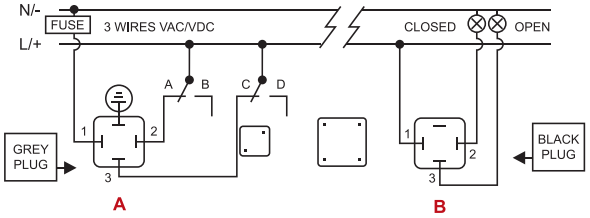
3 MODE ON - OFF

A = Power supply plug
A: VAC 3 WIRES (Grey plug)
PIN 1 = Neutral + PIN 2+3 = Phase = Close
PIN 1 = Neutral + PIN 3 = Phase = Open
Earth/ground connection - Flat PIN ⏚
A: VDC 3 WIRES (Grey plug)
PIN 1 = (-) Negative + PIN 2+3 = (+) Positive = Close
PIN 1 = (-) Negative + PIN 3 = (+) Positive = Open
Earth/ground connection - Flat PIN ⏚
B = Volt free contact plug (Black plug)
Common PIN 1 / PIN 2 = Close confirmation of position.
Common PIN 1 / PIN 3 = Open confirmation of position.

J4C 20/85



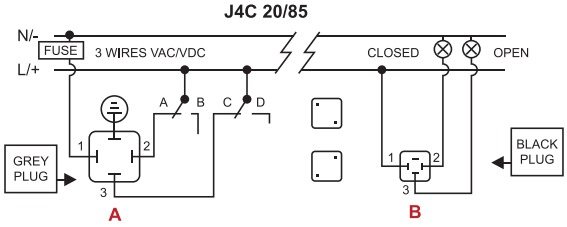
J4C 140/300



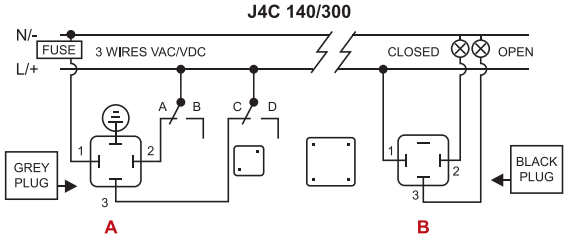
4 MODE ON - OFF

A = Power supply plug
A: VAC 3 WIRES (Grey plug)
PIN 1 = Neutral + PIN 2 = Phase = Stop
PIN 1 = Neutral + PIN 3 = Phase = Open
PIN 1 = Neutral + PIN 2+3 = Phase = Close
Earth/ground connection - Flat PIN ⏚
A: VDC 3 WIRES (Grey plug)
PIN 1 = (-) Negative + PIN 2 = (+) Positive = Stop
PIN 1 = (-) Negative + PIN 3 = (+) Positive = Open
PIN 1 = (-) Negative + PIN 2+3 = (+) Positive = Close
Earth/ground connection - Flat PIN ⏚
B = Volt free contact plug (Black plug)
Common PIN 1 / PIN 2 = Close confirmation of position.
Common PIN 1 / PIN 3 = Open confirmation of position.

J4C 20/85



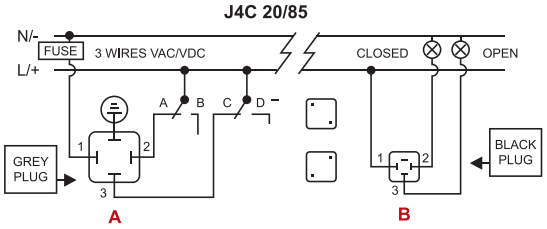
J4C 140/300



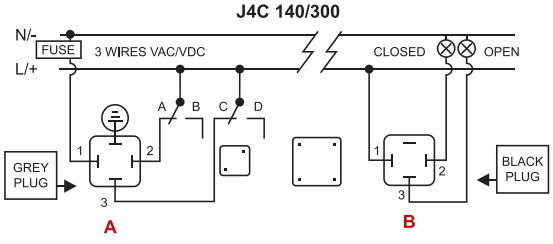
6 MODE ON - OFF

A = Power supply plug
A: VAC 3 WIRES (Grey plug)
PIN 1 = Neutral + PIN 2 = Phase = Open
PIN 1 = Neutral + PIN 3 = Phase = Close
PIN 1 = Neutral + PIN 2+3 = Phase = Stop
Earth/ground connection - Flat PIN ⏚
A: VDC 3 WIRES (Grey plug)
PIN 1 = (-) Negative + PIN 2 = (+) Positive = Open
PIN 1 = (-) Negative + PIN 3 = (+) Positive = Close
PIN 1 = (-) Negative + PIN 2+3 = (+) Positive = Stop
Earth/ground connection - Flat PIN ⏚
B = Volt free contact plug (Black plug)
Common PIN 1 / PIN 2 = Close confirmation of position.
Common PIN 1 / PIN 3 = Open confirmation of position.

J4C 20/85



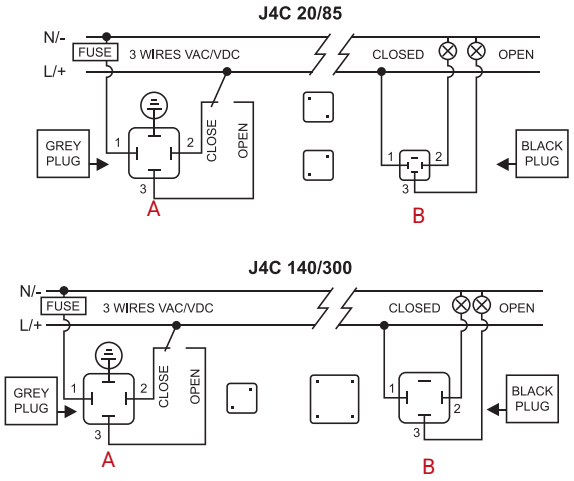
J4C 140/300



8 MODE ON - OFF

A = Power supply plug
A: VAC 3 WIRES (Grey plug)
PIN 1 = Neutral + PIN 2 = Phase = Stop
PIN 1 = Neutral + PIN 2+3 = Phase = Open
PIN 1 = Neutral + PIN 3 = Phase = Close
Earth/ground connection - Flat PIN ⏚
A: VDC 3 WIRES (Grey plug)
PIN 1 = (-) Negative + PIN 2 = (+) Positive = Stop
PIN 1 = (-) Negative + PIN 2+3 = (+) Positive = Open
PIN 1 = (-) Negative + PIN 3 = (+) Positive = Close
Earth/ground connection - Flat PIN ⏚
B = Volt free contact plug (Black plug)
Common PIN 1 / PIN 2 = Close confirmation of position.
Common PIN 1 / PIN 3 = Open confirmation of position.

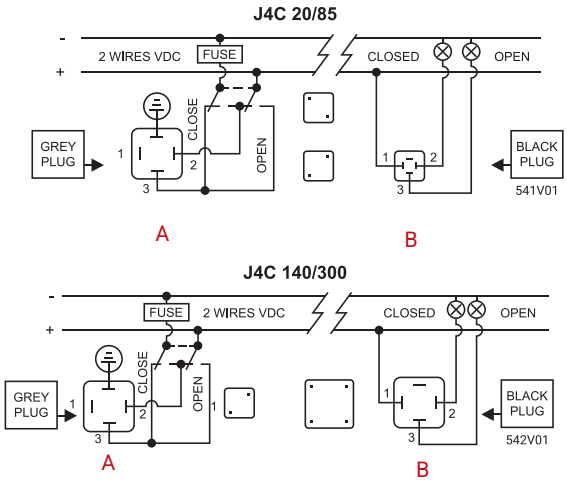
DIAGRAMAS DE CONEXIONADO EXTERIOR (ESTÁNDARD)



ON - OFF VAC

A = Alimentación eléctrica (conector gris)
Neutro PIN 1 + Fase PIN 2 = Cierra.
Neutral PIN 1 + Phase PIN 3= Abre.
Toma Tierra - PIN plano ⏚

B = Contactos auxiliares (conector negro)
Común PIN 1 + PIN 2 = Confirmación posición Cerrado.
Común PIN 1 + PIN 3 = Confirmación posición Abierto.

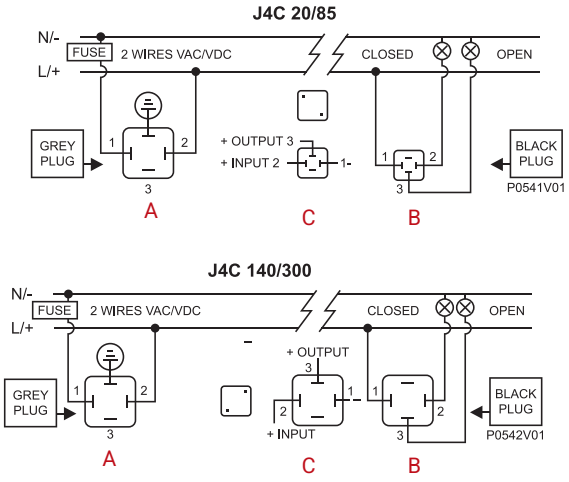


ON - OFF VDC

A = Alimentación eléctrica (conector gris)
Negativo PIN 3 + Positivo PIN 2= Cierra.
Negativo PIN 2 + Positivo PIN 3= Abre.
Toma Tierra - PIN plano ⏚

B = Contactos auxiliares (conector negro)
Común PIN 1 + PIN 2 = Confirmación posición Cerrado.
Común PIN 1 + PIN 3 = Confirmación posición Abierto.

DIAGRAMA DE CONEXIÓN EXTERNA DEL POSICIONADOR ESTÁNDAR



POSICIONADOR VAC VDC

A = Alimentación eléctrica (conector gris)
Neutro/negativo PIN 1 + Fase/Positivo PIN 2 - Alimentación eléctrica.
Toma Tierra - PIN plano ⏚

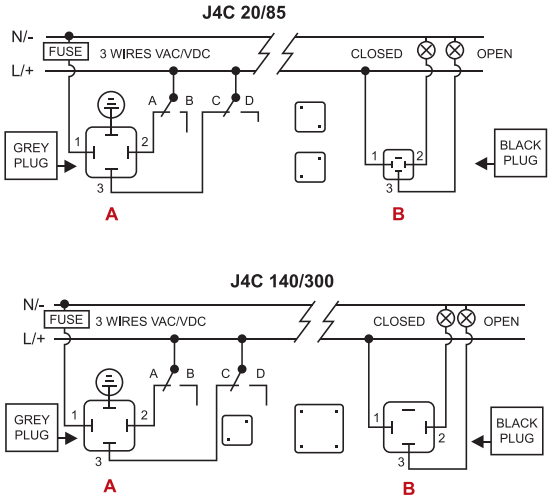
B = Contactos auxiliares (conector negro)
Común PIN 1 + PIN 2 = Confirmación de la posición Cerrado.
Común PIN 1 + PIN 3 = Confirmación de la posición Abierto.

C = Señal Input/output (conector negro).
Negativo PIN 1 + positivo PIN 2 = Señal entrada.
Negativo PIN 1 + positivo PIN 3 = Señal salida.

C= Señal de instrumentación **MÁX 10V**

Importante! El conector toma tierra en el enchufe DPS no debe estar conectado (riesgo de autoajuste)

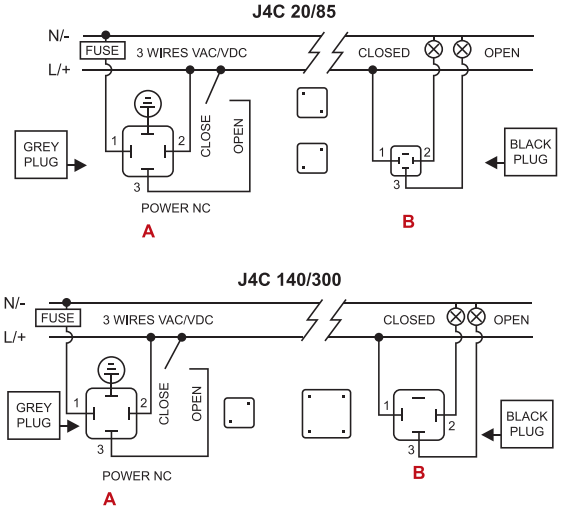
DIAGRAMA DE CONEXIONADO EXTERIOR (OPCIONALES)



MODUS ESTÁNDAR · ON - OFF 3 CABLES

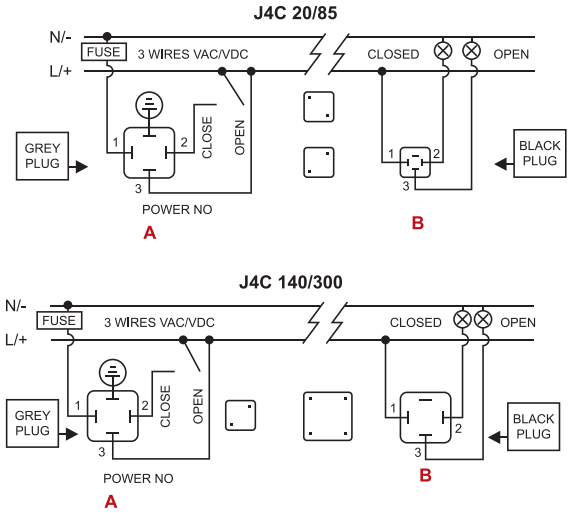
A = Alimentación eléctrica
A: VAC 3 CABLES (Conector gris)
PIN 1 = Neutro + PIN 2 = Fase = Cierra
PIN 1 = Neutro + PIN 3 = Fase = Abre
PIN 1 = Neutro + PIN 2+3 = Fase = Para
Toma Tierra - PIN plano ⏚
A: VDC 3 WIRES (Conector gris)
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2 = (+) Positivo = Cierra
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 3 = (+) Positivo = Abre
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2+3 = (+) Positivo = Para
Toma Tierra - PIN plano ⏚
B = Contactos auxiliares (conector negro)
Común PIN 1 / PIN 2 = Confirmación posición Cerrado
Común PIN 1 / PIN 3 = Confirmación posición Abierto

Otras opciones de conexiones eléctricas:
Estas opciones pueden salir configuradas de fábrica o el cliente puede configurarlas con el KIT Interface J4C.



2 MODE ON - OFF

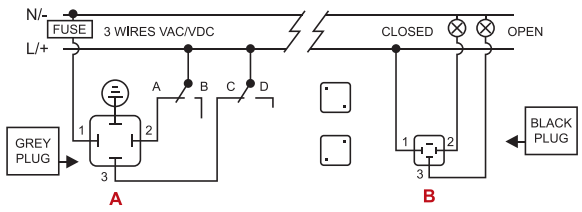
A = Alimentación eléctrica
A: VAC 3 CABLES (Conector gris)
PIN 1 = Neutro + PIN 2 = Fase = Cierra
PIN 1 = Neutro + PIN 2+3 = Fase = Abre
Toma Tierra - PIN plano ⏚
A: VDC 3 CABLES (Conector gris)
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2 = (+) Positivo = Cierra
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2+3 = (+) Positivo = Abre
Toma Tierra - PIN plano ⏚
B = Contactos auxiliares (conector negro)
Común PIN 1 / PIN 2 = Confirmación posición Cerrado
Común PIN 1 / PIN 3 = Confirmación de la posición Abierto



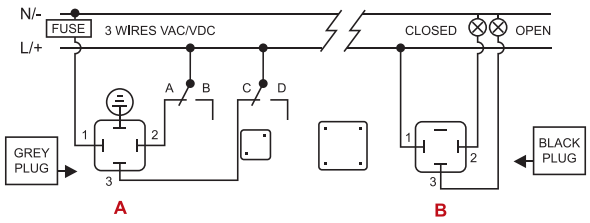
3 MODE ON - OFF

A = Alimentación eléctrica
A: VAC 3 CABLES (Conector gris)
PIN 1 = Neutro + PIN 2+3 = Fase = Cierra
PIN 1 = Neutro + PIN 3 = Fase = Abre
Toma Tierra - PIN plano ⏚
A: VDC 3 CABLES (Conector gris)
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2+3 = (+) Positivo = Cierra
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 3 = (+) Positivo = Abre
Toma Tierra - PIN plano ⏚
B = Contactos auxiliares (conector negro)
Común PIN 1 / PIN 2 = Confirmación posición Cerrado
Común PIN 1 / PIN 3 = Confirmación de la posición Abierto

J4C 20/85



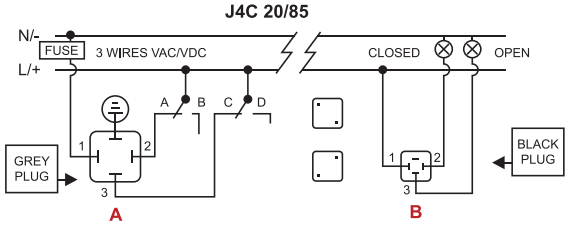
J4C 140/300



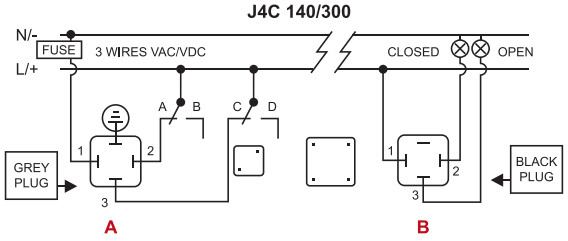
4 MODE ON - OFF

A = Alimentación eléctrica
A: VAC 3 CABLES (Conector gris)
PIN 1 = Neutro + PIN 2 = Fase = Para
PIN 1 = Neutro + PIN 3 = Fase = Abre
PIN 1 = Neutro + PIN 2+3 = Fase = Cierra
Toma Tierra - PIN plano ⏚
A: VDC 3 CABLES (Conector gris)
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2 = (+) Positivo = Para
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 3 = (+) Positivo = Abre
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2+3 = (+) Positivo = Cierra
Toma Tierra - PIN plano ⏚
B = Contactos auxiliares (conector negro)
Común PIN 1 / PIN 2 = Confirmación posición Cerrado
Común PIN 1 / PIN 3 = Confirmación de la posición Abierto

J4C 20/85



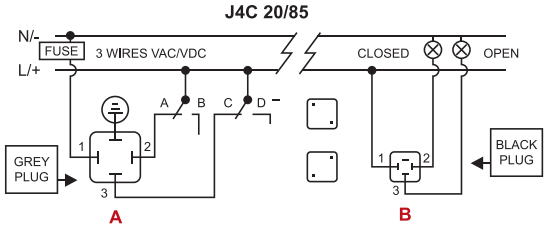
J4C 140/300



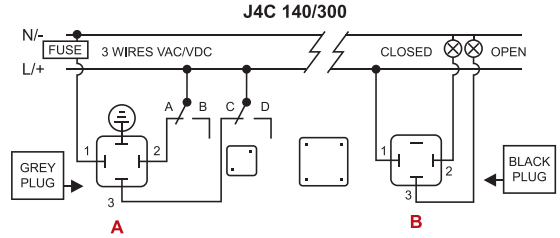
6 MODE ON - OFF

A = Alimentación eléctrica
A: VAC 3 CABLES (Conector gris)
PIN 1 = Neutro + PIN 2 = Fase = Abre
PIN 1 = Neutro + PIN 3 = Fase = Cierra
PIN 1 = Neutro + PIN 2+3 = Fase = Para
Toma Tierra - PIN plano ⏚
A: VDC 3 CABLES (Conector gris)
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2 = (+) Positivo = Abre
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 3 = (+) Positivo = Cierra
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2+3 = (+) Positivo = Para
Toma Tierra - PIN plano ⏚
B = Contactos auxiliares (conector negro)
Común PIN 1 / PIN 2 = Confirmación posición Cerrado
Común PIN 1 / PIN 3 = Confirmación de la posición Abierto

J4C 20/85



J4C 140/300



8 MODE ON - OFF

A = Alimentación eléctrica
A: VAC 3 CABLES (Conector gris)
PIN 1 = Neutro + PIN 2 = Fase = Para
PIN 1 = Neutro + PIN 2+3 = Fase = Abre
PIN 1 = Neutro + PIN 3 = Fase = Cierra
Toma Tierra - PIN plano ⏚
A: VDC 3 CABLES (Conector gris)
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2 = (+) Positivo = Para
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2+3 = (+) Positivo = Abre
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 3 = (+) Positivo = Cierra
Toma Tierra - PIN plano ⏚
B = Contactos auxiliares (conector negro)
Común PIN 1 / PIN 2 = Confirmación posición Cerrado
Común PIN 1 / PIN 3 = Confirmación de la posición Abierto